

服務消息

Service News

書院膳堂管理委員會通告

Notice from the College Canteen Management Committee

書院學生及教職員膳堂將於 2017 年 10 月 28 至 29 日（星期六及日）重陽節及重陽節翌日暫停服務兩天。不便之處，敬希原諒。

The College Staff and Student Canteens will be closed on 28 and 29 October 2017 (Sat-Sun), during the Chung Yeung Festival holidays. We apologise for any inconvenience caused.

下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of United News

下期《聯合動態》將於 2017 年 11 月 15 日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於 2017 年 10 月 23 日或以前送達書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至：unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 1696 與本院郭芷欣女士聯絡。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。

《聯合動態》網址：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

The next issue of United News will be published on 15 November 2017. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 23 October 2017. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. United News online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletters are welcome to send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk.
Website of United News online: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

書院生活預覽 College Event Calendar (17/10/2017 – 15/11/2017)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
教職員太極班 (高班) UC Staff Tai Chi Course (Advanced)	13/6-7/11/2017 (逢星期二 Every Tue) 5:40 – 7:10 pm	張祝珊師生康樂大樓 二樓鏡房 (Rm 209) Mirror Room (Rm 209), 2/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building	陳凱倫女士 Ms Helen Chan 3943 1947
中國樂器班 Chinese Musical Instrument Course	27/9–15/11/2017 (逢星期三 Every Wed) 7:00–8:30 pm	書院校園 College campus	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 1560
洽蕙藝文 2017-18 年度訪問藝術家活動 Hop Wai Visiting Artist 2017-18 版畫和雕塑入門工作坊 Introductory Workshop: Printmaking and Sculpture	11/10/2017 & 18/10/2017 7:00 – 9:30 pm	崇基學院行政樓 地下一層校友室 Alumni Room, L/G Chung Chi College Administration Building	葉俊威先生 Mr Derek Yip 3943 1844 / 3943 7455
書院六十一周年大筵地 College 61st Anniversary Open Bazaar	18/10/2017 6:00 pm	書院校園 College campus	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7580
洽蕙藝文 2017-18 年度訪問藝術家活動 Hop Wai Visiting Artist 2017-18 與藝術家對話 Meeting with the Artist	19/10/2017 7:30 – 9:30 pm	崇基學院行政樓地下 G4 室 Room G4, G/F Chung Chi College Administration Building	葉俊威先生 Mr Derek Yip 3943 1844 / 3943 7455
書院國際演講會會議 The College Toastmasters Club Regular Meeting	19/10/2017 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 Room 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
書院六十一周年院慶典禮 College 61st Anniversary Ceremony	20/10/2017 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7580
書院六十一周年院慶生日會 College 61st Anniversary Birthday Party	20/10/2017 1:00 pm	書院校園 College campus	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7580
書院六十一周年千人宴 College 61st Anniversary Feast for a Thousand	20/10/2017 7:30 pm	書院校園 College campus	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7580
本科入學資訊日 Orientation Day for Undergraduate Admission 2017	21/10/2017 8:30 am – 6:00 pm	中大校園 CUHK campus	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7562
院長夜話 Head's Night Talk	24/10/2017 8:00 – 10:00 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 7570
書院聚會 College Assembly 香港戲劇工程戲劇表演——《三國》 Hong Kong Theatre Work Drama Performance: "Three Kingdoms"	31/10/2017 & 1/11/2017 4:00pm-5:30pm	逸夫書院大講堂 Shaw College Lecture Theatre	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
書院陸運會 College Athletic Meet	2/11/2017 6:30 pm	夏鼎基運動場 Sir Philip Haddon-Cave Sports Field	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 7573
書院國際演講會會議 The College Toastmasters Club Regular Meeting	2/11/2017 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 Room 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
書院峇才生學長計劃: 2017-2018 李國忠學年——迎新午宴 College Shum Choi Sang Mentorship Programme: Year of Simon K C Lee (2017-2018) – Inauguration Luncheon	4/11/2017 12:30 pm	旺角帝京酒店 Royal Plaza Hotel	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656 / 3943 7582
書院聚會 College Assembly 「邁進地球村系列」學生交流活動分享會 GOAL Programme – Sharing by Students	10/11/2017 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750

欲知書院最新消息請瀏覽書院網頁 For the latest news, please visit the College's website :
<http://www.uc.cuhk.edu.hk>